

ժամանակով անոր մայրը ու քոյրը մեռցուցեր է եղբեր :

ԱՐՏԱՐԻՆ ԵՄԻՐԻՆ

ԱՆԳՂԻՆ

Կառավարութիւնը վերջապէս սկսաւ սաստիկ միջոցները գործի դնել իւրանոյսի վէճին համար : Այս օրէնքը ըրած խառնակոյց ժողովները արգելել : Սեպտեմբեր 26ին կիրակի օրը մեծ ժողով մը ըլլալու էր Վրձնտէրֆի ու ետքը բոլոր բազմութիւնը մեծ հանդէսով Տիւպլին քաղաքէն անցնելու էին : Կառավարութիւնը աս բանը լսելով , սեպտեմբեր 26ին շաբաթ օր յայտարարութիւն մը հրատարակեց , որով հրաման ըրած էր որ , չըլլայ թէ մէկը յիշեալ ժողովին ներկայ գտնուի , և թէ ո՛վ որ աս աղաարարութեանը ակնաջ չընէր՝ օրինաց զօրութեանը համեմատ պիտո՞ր գատապարտուի : Մօսկու () քօնէյը աս լուրը առնելով փութացաւ ինքն ալ ուրիշ յայտարարութիւն մը հրատարակել , որով կը ծանուցանէր հասարակութեանը որ յիշեալ ժողովը ետ պիտո՞ր մնայ յորդորելով ժողովուրդը որ բարեկարգութեան ու օրինաց դէմ բան մը չընեն : Գալիցիայի հասարակութիւնը յօժարամիտ հազարեակալ թէ կառավարութեան հրամանին և թէ () քօնէյի յորդորանայր . ասպա թէ ոչ անշուշտ արիւնհեղութիւն ու խռովութիւն պիտո՞ր ըլլար . քանզի շատ զօրքեր պահպանութիւն կրնէին Վրձնտէրֆի մէջ :

Կալիցիանիս Մէտեմար օրագիրը կը հրատարակէ թէ , հոկտեմբեր 2ին յայտարարութիւն մը խրկուեց է կառավարութեան կողմանէ Գանիէլ () քօնէյին , ու իր տղին Ղօն () քօնէյին , և ուրիշ եօթը հոգիի որոնց դէմ դատախազութիւն կը ըլլայ թէ տէրութեան վէճս հասցընելու համար դաշնակցութիւն ըրած են ու ժողովուրդը ապստամբութեան կը գրգռեն : ու աս պատճառաւ պէտք է որ պահպանութեան տակ զընեն զիրենք : Մօսկու () քօնէյը փութացաւ իրեն ու իր տղին համար 4000 լիբէ սթէյնլինի երաշխաւորութիւն տալ , որ գատապարտեն կանչուելուն պէս եր-

կեթ . Չքը կէթ , Էպօստ կէթ և Կնատ կէթ : () յաջող կըսէ գրան կոչեցեալ Չքը կէթ և առ հիւսիս՝ սկսանի մասն քաղաքին կամ թաղն ուր բնակին Պարսիկը և Հինգուք և այլ բնիկ քաղաքացիք : Ըստանօր է և Պաղարն կամ վաճառանոց քաղաքին , ուր բնակին բազում բնիկ վաճառականք տեղոյս : () յամին 1803 հրկիզութիւն իմն ահար Թագոսն անաղ յայս մասն քաղաքին՝ մեծ վնաս արար այնմիկ , մինչև գրեթէ զերկու երրորդ մասն քաղաքին դարձուցանել ՚ի մոխիր : Սակայն զինի այնորիկ նոր ՚ի նորոյ շինեցաւ քաղաքն առաւել բարեշէն քան զսուրբինն :

՚ի ձախոյ կուսէ յիշեալ գրան կոչեցեալ Չքը կէթ և ընդ հարաւ , սկսանի թաղն երոպացոց ուր բնակին երոպացիք միայն և հայք և որք ընդ երոպացիս գրին : Սակայն այսու ամենայնի Պարսիք ևս ունին գործատունս աստ ուր գրեթէ համայն սուտարական գործատուութիւն քաղաքին կատարին : Դաւալ գեղեցիկ է այս մասն քաղաքին քան զմիւսն , ունելով մեծամեծ և գեղեցիկ շինուածս . այլ և փողոցք նորին աւելի լայն յստակ և կանոնաւորք են քան զմիւս մասին քաղաքին : Ըստանօր է և եպիսկոպոսարանն Մագղիացոց , շինուած հոյակապ և գեղեցիկ յոյժ :

Թան պատասխան տալու իրենց դէմ եղած դատախազութեանը վրայ :

Անպակաս ձիաւոր ու թնդանթածիզ զօրքեր կուգան Վիլնոյի վէճն Տուպլին : Կրճատատեն նաև թէ 20 հազար հանովրացի զօրք պատրաստ են խլանտա գալու : ուրտեղ չորս օրուան մէջ կրնան հասնելու շրջնակերու միջոցով : Հիմակուհիմայ իւրանոյսի մէջ եղած պատրաստ զօրքերուն թիւը 28,000 հոգիի կը հասնի :

Անգղոյ տէրութեան գանձին վիճակը խիստ յաջող է : Ըստ արի հոկտեմբեր 1ին չորս միլիոն լիբէ սթէյնլին եկամուտ աւելի եղաւ անցած տարուանէ :

ԳՆԳՂԻՆ

Փարեզ , 6 Հոկտեմբեր :

Երեւելի քաղաքական ղեկուած մը չարատահեցաւ տասը օրէն ՚ի վեր : Լուի Ֆիլիպի Թագաւորին տղան () մալի գուքը , ամուսն 2ին ճամբայ ելաւ Իզաբելա երթալու : Ըստ արքայազուն իշխանը շիտակ Գիւրէն պիտո՞ր երթայ Պուրկէն ու Համպերիէն անցնելով , ու ետքը Ղէնովա , Վիլնոյ , Ֆիլիքսպա , Չիլիթա Վէրիա , Հում ու Վաբուի այցելութիւն ընելու երթալու է , ու վերջապէս Մալա հանդէպելով , անկէ Վիլիլիէ պիտո՞ր անցնի , ուրտեղ կոտորակին նահանգին կառավարութեան պաշտօնը վարելու է :

Թագաւորական տարանին մէջ հիմակուհիմայ երկու հատ շոգէ շարժ մեքենայ կայ ու 300 գրաշար բանուոր անդադար կը բանին . ուրտեղ բազմութիւն յայտարարական թուղթեր աղաարարութիւններ ու կերպ կերպ աւաջարկութիւններ կը տարուին , որոնք խորհրդարանին պիտո՞ր մատուցանեն , առջի անգամը , որ ժողովրի նստուի :

Մէկ օրագիր մը կը հաստատուէ թէ , Փարեզի չորս գին եղած ամրոցներէն ութը հատը , ինչուան մէկ շաբաթ բոլորովին լրինցած ըլլալու են :

Ըստ մայրաքաղաքին ամրոցներուն շինուելուն , ու անոնց մէջ հարկաւոր եղած զինքերը ու պատերազմական պաշարները պատրաստուելուն վրայ անդա-

դար վիճաբանութիւն կը ըլլայ օրագիրներու մէջ , ու շոնց մէկ մասը աւանց իրաւունքի գանդառ կրնեն կառավարութեան դէմ , աս կարգադրութեան համար . իսկ միւս մասն ալ , որ խիստ զօրաւոր է , օրինաւոր պատճառներով կը հաստատուէ ու կը շատադուլէ կառավարութեան զգուշութիւնը ու խոհեմութիւնը , որ Վաղլիոյ մայրաքաղաքը թշնամիներուն արշաւանքէն ազատ կը պահէ ու տէրութեան իշխանութիւնը ապահով կրնէ :

ԲՐՈՒՍԻԱ

Պէտլինի երեւելի ընկերութեանց մէջ միշտ կը զրուցել թէ Վարապի մեծ տէրութիւնները ժողով մը ընելու են , բայց ո՛ր քաղաքին մէջ ըլլալը սակաւին յայտնի չէ : Կրճատատեն թէ Վարապի կառավարութեան միջնորդութեամբը յիշեալ տէրութիւնները յանձնուաւ եղեր են Վոյանիայի խառնութեանցը վախճան մը տալու ու բարեկարգութիւնը հաստատուելու աս դժբաղդ երկրին մէջ : Վանի մը ատեն կայ որ բազմութիւն հրկիզութիւններ վշտացուցին Պէտլինի շրջակաները :

ԱՂԱՏ ԵՐԿԻՐՆԵՐ

Համալուրի ծերակոյտը քաղաքական պաշտօններու մէջ մտնալու արտօնութիւնները հրէաներուն շնորհէին ՚ի դատ , ուրիշ մէկ օրինադրութիւն մը հաստատուելու վրայ է . որով հրաման տրուելու է որ հրէաները կարող ըլլան քրիստոնեաներուն հետ ամուսնանալ : Թէպէտեւ աս խառն ամուսնութիւնները ինչուան հիմայ արգելեալ է , այսու ամենայնի անսակաւ գործքի կը զուլուին . ինչու որ ասանկ խառն ամուսնութիւն ընել ուղղորդելու օտար երկիրներ ու մասնաւորապէս Վիլնոյ (Վիլնոյ) կերթան ու կը կարգուին : Ըստ վերջի քաղաքին ու Համալուրի մէջ իրենք շոգենաւ կան որ շարունակ երթեւեկութիւն կը ընեն . ուստի հինգ կամ վեց օրուան մէջ կրնան երթալ ու ետ դառնալ :

վերապատուելի ջօն Սիլոն , այր քրիստոնեակալել և գիտնական յոյժ և գովելի , եթէ վասն քաղաքաբարոյութեան իւրում և եթէ վասն անխոնջ շանից իրոց և քրտանցն առ ՚ի յառաջացուցանել և լուսաւորել զիւր ազգս Հնդկաց : ՚ի դպրատունս սորա գտանին սակեքան զերիս հարիւր տղայս և զերկերիւր աղջկունս : Դաւալ յիշատակաց արժանի է դպրոցս այս վերջին , զի մինչև ՚ի մօտոյ ոչ երբէք գոյր սովորութիւն բնիկ բնակչաց երկրիս մարդիկ զաղջկունս իւրեանց , յուսմունս գրաւորականութեան . մանաւանդ զի՛ ընդդէմ ծիսի և սովորութեան՝ նաև կրօնի իւրեանց , համարեին զայն :

Գոն ՚ի քաղաքիս չորս անդղիական օրագրութիւնք որոց երկուքն հրատարակին երկիցս ՚ի շաբաթու և սոքա են Պոմպիլի Թայսն անուանեալ օրագրութիւն և Պոմպիլի Կուրիւր : Իսկ միւսն որ կոչի Տի Ուրլու հրատարակի միանգամ և եթ ՚ի շաբաթու , և այլ միւսն անուանեալ Չէթիլուր Գուրիւր յամենայն աւուր անընդհատ : Իսկ ՚ի սոցանէ գոն և տետրակը ՚ի վերայ զանազան գիտելաց և ծանօթութեանց որք հրատարակին յիւրաքանչիւր ամսոյ : Ըրտաքոյ սոցս գոն 3 օրագրութիւնք ՚ի լեզու Կուրթաթի , 2 ՚ի լեզու Մարթաթի , 2 ՚ի լեզու գիւ մահմետականաց լեզու , և ՚ի պարսից լեզու :

Իսկ ՚ի յեպիսկոպոսարանէն ունին Մագղիացիք այլ ևս երիս եկեղեցիս , երկուքն արտաքոյ քաղաքին և մին ՚ի կը զընոյն Վարապին : Ըստ համար են թիւք կուսանց կուսպաշտ Հնդկաց , որոց մեծ և երեւելին շինեցաւ քանի մի ամբք յառաջ ՚ի տեղին կոչեցեալ Մահաթուրի : Գոյ և անուանի կուստուն մի կոչեցեալ Մահաթուրի և այլն : Մագղիք մահմետականաց բազմութիւն են նշնպէս և հոյակապք : Հոռուտապէս ունին զեկեղեցիս ՚ի զանազան մասունս կը զընոյն որոց թիւ հասանէ մինչև ցտասն : Գոյ և եկեղեցի մի կը վիճականաց ՚ի քաղաքին վասն Վիլնոյի բնակչաց տեղոյն : Հայք ևս ունին զեկեղեցի մի ՚ի քաղաքին . և հրէայք ժողովարան իւրեանց :

Իսկ վերջի են դպրոցք աստ . սակայն նշանաւորքն են չորս վասն տղայոց , և երկուք վասն աղջկանց : Իսկ յայտնէ քարոզչս Վիլնոյիական և Մագղիական եկեղեցեաց բացեալ են ամենայն ուրեք աստ դպրատունս , ուր ձրիպպէս մարդն զմանկունս ՚ի զանազան ուսմունս՝ որպիսի են , սեգղեարէն , մարթեբէն , քրիստոնեականութիւն կամ ծանօթութիւնս սուրբ գրոց , բընական և բարոյական փիլիսոփայութիւն , քիմիականութիւն ևն ևն : Ի մէջ այսց եկեղեցականաց գլխաւոր հանգիստայն անուանի քարոզչն Վիլնոյիական եկեղեցւոյ

(որոնց իշխանութիւնը այնքան հաստատ համար էր ինչուան ազգային ժողովոյն լըմիննալը) : միայն հասարակաց բարեկարգութիւնը ու անդորրութիւնը անվնաս պահելու կաշխատին : ու բայ ՚ի խիստ հարկաւոր ու անհրաժեշտ գործքերէն, ուրիշ էրեւելի կարգադրութեանց ձեռք չեն զարներ : Եւսու ամէնայնիւ յիշեալ պաշտօնատարները մէջերնին այնքան միաբանութիւն չունին : Բանի մը ատենէ ՚ի վեր խորհրդարանին անդամներուն մեծագոյն մասը գոհ չէր ներքին գործոց պաշտօնատար մօսիւ Բիկա Բալամիտեանին քաղաքական վարմունքէն : որուն պաշտօնը խիստ մեծ կը համարուի հիմակուան պարագաներուն մէջ : Աւստի անոր իշխանութիւնը տը կարացունելու համար խորհրդարանին նախագահ մօսիւ Մէթաքսան առաջարկեց որ այսուհետեւ կառավարութեան գործակալներուն փոփոխութիւնը ու ընտրութիւնը բոլոր ժողովոյն հաւանութեամբ ու մեծազոյն մասին հաճութեամբ ըլլայ : Եւս առաջարկութիւնը ընդունուելուն համար : մօսիւ Բալամիտեանը դժուարեցաւ ու միտք ունէր իր պաշտօնէն հրժարուիլ : այսու ամենայնիւ մինչև հիմայ բան մը չըրաւ : Եւս կարգադրութեան հոբք մօսիւ Մէթաքսան : (որուն հետ է ժողովոյն մեծազոյն մասը) սկսաւ նոր փոփոխութիւններ ընել : ու իսկ մը պաշտօններ իրեն կողմնասպահ մարդոց յանձնուեցան : Եւթեքի կառավարութիւնն ալ մօսիւ Բալամիտեան լոյն անուեղելով : մօսիւ Բալամիտեան տրուելու էր որնոր մայրաքաղաքին Ուստիոյ ընդհանուր հիւպատոսին ազգակրանն է : բայց Վաղլիոյ դեսպան մօսիւ Բիգլաթօրիին ազգարարութեանը վրայ : յիշեալ պաշտօնը մօսիւ Բալամիտեանին յանձնուեցաւ որ Սթեյնիան է : Եւս մարդուն համար կըսուի թէ ամենին յաջողակութիւն չունի ասանկ մէկ պաշտօն մը վարելու :

Երէկ մօսիւ Բալամիտեանը գաղղիացի Բաստօր ըսուած պատերազմական շոգենաւով հասաւ Բիրէ (Եւթեքի նաւահանգիստը) : ուր տեղի եղած բոլոր տեսութեանց պատերազմական նաւերը թնդանթներ նետելով բարեկեցին անոր գալուստը : Մօսիւ Բալամիտեան նախ նաւահանգստին ծայրը գնաց : ուրտեղ հոչակաւոր Միտուի նաւապետին գերեզմանին առջևը ծունկ չոգելէն հոբք : Եւթեք մտաւ մեծ հանդէսով : ու ճամբան բարձրութիւ ժողովուրդներ բարձր ձայնով կը պօռային անգաղար : Եւթի Բալամիտեան :

Կը հաստատեն թէ մօսիւ Բալամիտեան հունաստանի կառավարութեան վերաբերեալ կարգադրական սահմանադրութիւն մը հետը բերած է և թէ Վաղլիոյ տէրութիւնը որոշեր է նպատատամատոյց ըլլալու նոյն սահմանադրութիւնը գործքի գրուելու համար : Եւթեքային ժողովոյն ներկայ գտնուելու անդամներուն ընտրութիւնը տակաւին չի լըմիննալ : Եւսնցմէ շատերը մանաւանդ Մուսայէն գալու փոխանորդները երկբայութեան մէջ են թէ չըլլայ վտանգ մը պատահի իրենց Եւթեքի մէջ : ուրտեղ պիտ' որ ըլլայ ազգային ժողովը : աս պատճառով փոխանորդներէն շատերը միտք ունին որ իրենց հետը խել մը զօրք բերեն : Կառավարութիւնը աս բանը լսելով հրաման ըրաւ որ նահանգներէն գալու փոխանորդները իրենց ծառայութեանը հարկաւոր եղած սպասաւորներէն ՚ի զատ : ուրիշ աւելի մարդ չառնեն հետերնին :

ՔԱՆԱԿԱՆ ԵՆԻՔԻ

Օգոստոսի, 29 Հոկտեմբեր :

Քանի մը ատեն կայ : որ օրագիրները հրատարակելն թէ երկու անգլիացի պաշտօնատարներ (Օֆիցիալ) մօսիւ Սթոտտերտ և Բօնէլի սպանուեցան Պախարայի մէջ շատ չարչարանք կրելէն ետքը : Սերապատուելի Դօղէֆ Սուլի հուշակաւոր քարոզիչը իմանալով որ յիշեալ պաշտօնատարները մեռած չեն : որոշեց բարեպաշտաբար որ երթայ անձամբ Պախարայ գտնուի աղատելու համար : Սերապատուելի Սուլի անցած շաբաթ հասաւ հոս ու շարունակեց իր ճամբորդութիւնը դէպ ՚ի Պարսկաստան : ուսկից Պախարայ անցելու է :

— Օսմանեան նաւատորմից Բարձրապատիւ մեծ ծովապետին հրամանատարութեամբը Չանաք Բալէի նաւահանգիստն էր անցած շաբաթ : ու կըսուի սէր յաջողակ հովի մը : որ Կոստանդնուպօլիս մտնէ :

— Մալթայի գիրքը ու օրագիրները նշանակութեան արժանի բան մը չեն ծանուցանել : Եւս կըրդ զին իրեք գաղղիացի պատերազմական շոգենաւոր անցեր են : Մէկը Սուլի ըսուած Չիլիթա Սէքիայէն գալով : Եւթեք գացեր է : երկրորդը Վալուազէ անուն : Եւթեքէն գալով Վալուն գացեր է հարկաւոր գիրքը տանելու : Երրորդը Կրօնաէօր ըսուած Երթեքանդրիայէն եկեր է : ու շարունակեց իր ճամբորդութիւնը Վաղղիա երթալու համար :

— Եւստրիայի տէրութեան պատերազմական շոգենաւոր Վարիանա ըսուած : ամէն օր կըսպասուի աս կողմերը : որուն ետեւէն գալու է ուրիշ շոգենաւոր մը ևս Սուլի անուն : Եւս երկու շոգենաւոր պարուն Պանտիէրա երրորդ ծովապետին հրամանին տակ կը պիտ որ ըլլան : Կը հաստատեն թէ երկու պատերազմական պալք կամ զօրվէթ ևս գալու են արեւելեան աւստրիացի նաւատորմից թիւր աւելցուելու համար :

— Կիրակի օր որսորդ մը չափէն աւելի արբեալ ըլլալով : հրացանին բերանը դէպ ՚ի ծնօտը բռնած երբոր կը լեցնէր : յանկարծ հրացանը կըսկ առնելով չարաչար վերաւորեց խեղճ որսորդին բոլոր երեսը :

— Եւստանիցի ծանուցիլք թէ քաղաքիս Եւթեքի հիւպատոսին գեղի տունը գողեր մտեր էին : Տեղւոյս կառավարութիւնը որ հարկաւոր միջոցները գործքի դրած էր : ձեռք ձգեց աս օրերս յիշեալ գողերը : որոնք պարտաւորեցան վերցուցած բոլոր կահ-կարասիքները ետ բերել :

— Պուճա գեղին մօտ Բարաթիս ըսուած պարտեզին մէջ յոյն կնիկի մը գլուխ կտրեր են գէյպէները : Տեղւոյս կառավարիչ Ստեփանի շամոի պէյը շուտով խել մը զօրք խրկեց : ան կողմերը մարդասպանները ձեռք ձգելու համար :

— Բաղաքիս քարանձանայի նոր կառավարիչ Սուլի սեմափայլ Սուստաֆ Բէֆիք պէյը երէկ հասաւ հոս Կոստանդնուպօլիսէն գալով :

ԱՄԵՏՐԱՆԱ ԵՆԻՔԻ

ՓԵՂՂԻՆ

Մարտի, 29 Նոյեմբեր :

Բանագի : Միշտ կուզուի ու գիները օրէ օր կը բարձրան յաջողակ լուրերուն պատճառով : որ

ամէն կողմէն կուզան : մանաւանդ Ի իվրփուլէն ուր տեղ ամսուս առջի շաբաթուան մէջը 91,580 պալեա ծախուեր է ու գուրտերէն միայն 6724 պալեա եկեր է : Միացեալ Վահանգաց բանագիներէն 184 պալեա ծախուեցաւ աս օրերս 71 1/2 Ֆուանք յետուն քիլօկրամը : Դիւմէլ բանագիին արժողութիւնը 85 Ֆուանք է : Իգլիբու տեսակներէն խիստ քիչ կայ : ու ըստ տեսակին 75-80 Ֆուանքի աւելող կը գտնուի : բայց ապրանք ունեցողները ալ աւելի գին կուզեն :

Մետաքս : Բիչ սպրանք կայ ու կուզուի : բայց գիներուն նոր փոփոխութիւն մը չեղաւ : Պրուսոյի երկան խոլլա մետաքս 50 պալեա ծախուեցաւ 15-17 Ֆուանք ըստ տեսակին :

Սուսամ : Բիչ մը թուլ է : այսու ամենայնիւ 1500 խանթարի չափ պատրաստ ապրանք ծախուեցաւ 44 1/2-46 1/2 Ֆուանք հարուր քիլօկրամը ըստ տեսակին :

Կոսաւա : Կուզուի : 7400 խանթար ծախուեցաւ տար օրուան մէջ : Եւս օրուան արժողութիւնը Բումէլի ու Նատուլի ապրանքին համար 27 1/2-28 Ֆուանք է հարուր քիլօկրամը : Բուսիայինը 28 1/2 Կիպտոսինը 25 :

Չէթ : Կործատուելի վերաբերեալ ձէթը մի և նոյն վիճակի մէջ կը գտնուի : Կաթուղի ու արեւելեան կողմերուն առաջին տեսակ պատրաստ ապրանքը 114 Ֆուանքի ծախուեցաւ էթթօլիթրան : Եւս վալլիի միջակ տեսակին գինը 105 1/2 Ֆուանք է :

Լֆիօն : Կոր փոփոխութիւն մը չեղաւ գիներուն : աս օրուան արժողութիւնը ըստ տեսակին 10-12 Ֆուանք է կէս քիլօկրամը :

ՏԱՃԿԱՍՏԱՆ

Օգոստոսի, 29 Հոկտեմբեր :

Բաղաքիս առուտուրներուն վիճակը միշտ յաջող է : ու աս շաբաթ քանի մը երկելի գուժանութիւններ եղան : որոնց վրայօք կը վտարանք քիչ մը տեղեկութիւններ տալ :

Բանագի : Եւթեքայէն եկած յաջող լուրերուն վրայ աս ապրանքը օրէ օր կը բարձրնայ : Սուլուայի բանագիլը 227 զուռուշ ծախուեցաւ խանթարը : Բարբաղաձը 219 : Պայքնորը 210 :

Սուսամ : Եւս շաբաթ 24 հաղար Կօլոյ քիլէ սուսամ վաճառուեցաւ 28-28 1/2 զուռուշ : Բու շատաբէն աւանդելու պայմանով Ֆուանքապօրտօ : այսինքն ինչուան նաւուն մէջը ծախքը վաճառողին վրան :

Ղէհրի : Կիւրաւաճառ է 136 չուվալ ծախուեցաւ 17 1/2-18 զուռուշ օխան ըստ տեսակին :

Լֆիօն : Բիչ մը թուլ է : աս շաբաթ 20 սէփէթի չափ վաճառուեցաւ 79 1/2-79 զուռուշ չէքին :

ՓՈՒՆԵՆԿՈՒԹԻՒՆ

Կոստանդնուպօլիս, 26 Հոկտեմբեր :

Table with 2 columns: Item name and price. Items include Լճնորա (109), Մարսիլիա (169), Թրեստ (444).

Օգոստոսի, 28 Հոկտեմբեր :

Table with 2 columns: Item name and price. Items include Լճնորա (108), Մարսիլիա (168), Թրեստ (436-437).

Ի ՏՊԱՐԱՆԻ ՍՏԵՓԱՆՈՍԻ ՊԱՊՕԵԱՆ